

中文版序

AI 從未停止為我們帶來驚喜。誰會想到現在我們可以指示 AI 於短短數秒之內撰寫出任何題材，或生成我們異想天開的圖像？如果我讓 ChatGPT 演算法來寫這篇序言會怎麼樣？你會發現嗎？但如此一來，我就會失去向你們——親愛的中文讀者——說話的樂趣，也會失去跟你們分享我對 AI 的研究和想法的樂趣。AI 的發展確實日新月異。僅僅幾個月後，我們將會看到更多來自機器學習、大型語言模型和其他生成式 AI 的新穎組合所帶來的驚喜。就像《愛麗絲夢遊仙境》一樣，未來將有新的可能性，讓我們迅速穿梭於真實世界和由 AI 構建的鏡像世界之間；而真實和虛擬的界限將越來越模糊。我們將需要磨礪並發展額外的認知和情感能力，同樣重要的，還有能讓我們同時活在這兩個世界裏所需的同理心和社會連帶。我們準備好迎接這些挑戰了嗎？

AI 在完成預設目標時的效率和速度令人嘆為觀止，往往令我們忘卻了數碼機器其實對它們所作的事情缺乏任何理解。賦予意

義對他們來說是陌生的。AI在模仿我們所作的事情和滿足我們的渴望方面非常出色，但它並不比我們更「懂得」我們自己；它僅是一面反映我們所做的事，以及我們如何運用自己所創造的數碼科技的鏡子。AI吞噬越來越多來自環境和我們留下的數碼足跡的數據，這使得它有能力預測我們未來會做些什麼。然而，人們很容易忘記這些預測都是建基於過去而做的推斷，尤其是當它們與社會行為，或我們的情緒相關的時候。在面對未來的不確定感時，我們傾向把決定權託付AI及其預測未來的能力。這使我們按照它的預測而行事，亦因此降低了我們對未來的行動主體性和應對不確定感的能力。

因此，我們正處於一個迷人的時刻，在一個人類和由他們所創造的數碼機器互動的共同演化軌道上。數碼科技的發展讓我們重新思考我們何以為人、想成為怎樣的人，以及如何與彼此共同生活，每一步都帶來挑戰。這需要反思和全球對話。中國很有可能在這方面發揮主導作用，因為在中國傳統中，特別在儒家思想裏，人不僅僅是一種生物，更是一種成為「人」的過程，每個人都必須投身於自我修養才能成為一個完全的人。

因此，應當謹記，人類為享有AI提供的機會與便利而成為數據，但人類不僅是數據而已，人類首要是一種多重的存在，在生理、心理、情感三種層次上，人類都是令人讚嘆又錯綜複雜的組合。如果我們甘願被蒙頭轉向的話，AI可能會持續讓我們目眩神迷。但它也可能提升我們的意識，去發展這份生命賦予我們最

珍貴的禮物。它亦可幫助我們去反思我們豐厚的情感和體驗，以及我們所珍視的一切。它更有可能促使我們去尋找我們和AI的共同未來所需要的智慧，尋找一個能夠塑造自己和整體人類利益的未來。

海爾格·諾沃特尼

2023年1月

(黃悅馨譯)

香港中文大學出版社：具有版權的資料

香港中文大學出版社：具有版權的資料

誌謝

本書的完成耗時許久，絲縷般的思緒因差旅和其他的責任而數度中斷。幾次開了頭，卻有不足，只好放棄，最後內心所追尋的，才終於清晰起來。說來奇怪，實際書寫過程竟是得益於疫情的數度封城，不得不獨處，反倒寫作成效甚豐。對於活在二十一世紀的每個人而言，這場疫情堪稱史無前例，我也得以思考疫情造成的諸多意外後果，當中幾個後果就直接影響到本書的主題。

這趟旅程何其漫長，感謝所有以不同方式支持我的人。謝謝尚－盧克·羅利 (Jean-Luc Lory) 再度邀請我短期住在巴黎的敘傑館 (Maison Suger)，這處美好靜謐之地位於大城鬧區中心。原先期待短期拜訪柏林高等研究院 (Wissenschaftskolleg zu Berlin)，但旅遊限制突然實施，不得不取消行程。儘管錯過機會，還是能跟艾琳娜·艾斯波希托 (Elena Esposito) 進行充實的交流。還要謝謝巴黎索尼實驗室 (Sony Lab Paris) 的維托里歐·羅瑞托 (Vittorio Loreto) 跟我在維也納共度晚餐時光，對談內容特別啟發人心。雖情況受限，餐點簡樸，但討論內容很豐富。掌管維也納複雜性科

學中心 (Complexity Science Hub, 簡稱CSH) 的斯特凡·瑟納 (Stefan Thurner) 一直都能啟發人心並有效批評。他就原稿的好幾個部分向我提出寶貴意見, 實在感激不盡。特別謝謝哈佛大學的蜜雪兒·拉蒙 (Michele Lamont) 在漫長的孕育期提供智識上、道德上的支持, 我倆首次在紐約市共享美味午餐並談論本書, 之後蜜雪兒就不斷回答我所有的提問, 還一直鼓勵我。

2020年夏初, 我寫好本書大綱, 聯繫政體出版社 (Polity Press) 的約翰·湯普森 (John Thompson), 他毫不遲疑, 立刻回覆。在完美的合作精神下, 本書的出版過程就此展開。還想謝謝政體出版社安排的匿名評審, 有位評審特別提出寶貴又具體的意見。我也何其有幸, 傑出的孫女伊莎貝爾·弗瑞 (Isabel Frey) 自願成為我的個人編輯助理, 伊莎貝爾不只是意第緒抗議歌曲的出色歌手, 還是熱忱的社運人士與研究人員, 她代表年輕世代, 為了改變世界而付諸行動。謝謝跟我長年共事的個人助理芭芭拉·布拉特爾 (Barbara Blatterer), 她做事一絲不苟又有效率, 原稿歷經多個版本, 果斷裁減內容後才完稿, 而她還向我提出封面的建議。在此由衷感謝諸位。

謝謝卡羅·瑞祖托 (Carlo Rizzuto) 再度擔任特別個人顧問, 當我懷疑自己能否把書寫完時, 他理解我, 給予評論和鼓勵。他一貫的幽默感讓我和我在做的事情之間得以保持必要的距離。謝謝他以他的方式打斷我的寫作, 也謝謝他在這段期間對我付出諸多心力。

寫於維也納與博納索拉

2021年1月